

**CLA**

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO**Centro Linguistico di Ateneo****Programma Corsi di lingua****Anno Accademico 2025/26****DIPARTIMENTO DI LINGUE LETTERATURE E CULTURE STRANIERE****AAL Lingua Francese C1+/C2 - Thème littéraire (It-Fr)**

Anno Offerta	2025/2026
Codice corso	57247-ENG
Dipartimenti a cui si rivolge	Lingue, Letterature, Culture straniere
Percorso di Studio	Laurea Magistrale in Intercultural Studies in Languages and Literatures (ISLLI) primo e secondo anno
Denominazione del corso	AAL Lingua Francese C1+/C2 - Thème littéraire (It-Fr)
Attività Formativa Integrativa dell'insegnamento	Sì, corso connesso all'insegnamento Langue française et Traduction LM1 e LM2 (ISLLI) della Prof.ssa Amadori
Periodo Didattico	Primo e secondo semestre
Sede	Sedi del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Tipo attività Formativa	Formazione in presenza
CFU	/
Ore Attività Frontali	40 ore
Nominativo esercitatore e recapiti	Dott.ssa Françoise Danflous francoise.danflous@guest.unibg.it



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Lingue di insegnamento	Francese
Prerequisiti	Livello di competenze linguistiche C1 del Quadro Europeo di Competenze.
Obiettivi formativi e abilità linguistiche	Al termine del corso, gli studenti devono essere in grado di tradurre un testo letterario in lingua francese prestando grande attenzione sia alla correttezza linguistica sia allo stile dello scrittore.
Contenuto del corso	Traduzioni dall'italiano al francese. Saranno affrontati durante il corso autori che si inscrivono nel contesto della letteratura italiana contemporanea.
Metodi didattici	Lezioni a carattere seminariale. È prevista la partecipazione attiva degli studenti attraverso lavori di gruppo.
Modalità verifica profitto e valutazione	L'esame finale consiste in una traduzione di circa 1400 battute dall'italiano al francese della durata di due ore. Durante la prova è consentito l'utilizzo del dizionario monolingue francese. Non sono ammesse altre forme di ausilio alla traduzione.
Attività integrative su Moodle	https://elearning15.unibg.it/course/view.php?id=6685
Materiali integrativi eventuali e materiali di studio e approfondimento	Verranno presentati durante il corso diversi dizionari monolingue e bilingue a supporto dell'attività traduttiva. Testo di riferimento: <i>Traduire le français aujourd'hui</i> - Françoise Bidaud- UTET Università 2019.
Altre informazioni	